

Landeskirchliches Archiv Karlsruhe

Findbuch

Bestand 163.05. Heinz-Kappes-Freundeskreis Stuttgart e.V.

Laufzeit: 1901 - 2001

Umfang: 1,1 lfm.

Bearbeitet von Mai bis Juli 2023 von Maximilian Tschan

Bei Zitation angeben: LkA KA, 163.05. Heinz-Kappes-Freundeskreis
Stuttgart e.V., Nr. ...

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|-----|
| Vorwort | III |
| 1. Christliche Predigten von Kappes | 1 |
| 2. Religiöser Sozialismus | 2 |
| 2.1. Predigten, Gottesdienste und Vorträge | 2 |
| 2.2. Aufsätze, schrift. Beiträge | 3 |
| 2.3. Zeitungen, Zeitungsausschnitte | 4 |
| 2.4. Hefte, Zeitschriften | 5 |
| 2.5. Sonstiges zu rel. Sozialismus | 6 |
| 3. Anonyme Alkoholiker | 6 |
| 4. Rotary Club | 7 |
| 4.1. Vorträge | 7 |
| 4.2. Ausarbeitungen, Aufsätze | 8 |
| 4.3. Sonstiges zum RC | 8 |
| 5. Sri Aurobindo | 9 |
| 5.1. Vorträge, Aufsätze & Ausarbeitungen | 9 |
| 5.2. Korrespondenz | 13 |
| 5.3. Zeitungsausschnitte | 14 |
| 5.4. Übersetzungsarbeiten | 14 |
| 5.4.1. Savitri | 14 |
| 5.4.2. Bhagavad Gita | 15 |
| 5.4.3. Weitere Übersetzungen zu Aurobindo | 16 |
| 5.4.4. Übersetzungen zur "Mutter" | 18 |
| 5.4.5. Übersetzungen von Begriffen | 18 |
| 5.4.6. Sonstige Übersetzungen | 19 |
| 5.5. Aufenthalt Indien | 19 |
| 6. Palästina | 19 |
| 7. Bund der Köngener | 20 |
| 8. Privates | 20 |
| 8.1. Korrespondenzen | 21 |
| 8.2. Dokumente | 22 |
| 8.3. Zeitschriften, Zeitungen | 26 |
| 8.4. Sonstige Privatunterlagen | 26 |
| 9. Weitere Übersetzungsarbeiten und Zitatensammlungen | 27 |

Vorwort

Bestandsgeschichte

Der Bestand wird aus den im September 2014 von Herrn Hellbig (Stuttgart) übergebenen Unterlagen gebildet, welche mit dem bereits vorhandenen Nachlass Heinz Kappes' (150.009) korrespondieren. Wie jener Nachlass widmet sich der Bestand des Freundeskreises dem religiösen Sozialismus sowie Sri Aurobindo. Hinzu kommen hierbei noch Privatdokumente (Ausweise, Zeugnisse) sowie Unterlagen zum Rotary Club, zum Aufenthalt in Palästina und zu den Anonymen Alkoholikern. 1992 wurde der Freundeskreis ins Handelsregister eingetragen und 2021 erfolgte die Löschung aus dem Handelsregister. Die Homepage ist mittlerweile inaktiv.

Biogramm von Heinrich Martin (Heinz) Kappes (1893-1988)

1922 Jugendpfarrer Karlsruhe, 1933 Pfarrverw. Büchenbronn, 1933 inhaftiert, amtsentoben, Ausweisung aus Baden, 1948 Rückkehr aus Palästina nach Deutschland, Religionslehrer Karlsruhe, 1952 Leiter des Evang. Gemeindedienstes Karlsruhe, 1959 i.R.

Bestandsbeschreibung

Der Bestand enthält überwiegend Unterlagen zu Sri Aurobindo, wie beispielsweise Vorträge und Aufsätze (33) oder Übersetzungen zu Savitri (15) und Bhagavad Gita (13). Auch Privatunterlagen in Form von Briefwechsel (15) und Dokumenten (13) tragen maßgeblich zum Bestand bei. Darüber hinaus sind auch Unterlagen zum religiösen Sozialismus (Zeitungen, Predigten, Hefte), zum Rotary Club, christliche Predigten und Unterlagen zum Aufenthalt in Palästina vorhanden. Des weiteren sind Akten zu den Anonymen Alkoholikern, zum Bund der Kögenger sowie zu sonstigen Übersetzungen und Zitatensammlungen gebildet worden.

Karten und Pläne wurden herausgelöst und dem Bestand 156. hinzugefügt. Dort bilden sie die Signaturen 2475-2478. Gleiches gilt für Fotos und Bilder, welche ebenso herausgelöst wurden und im Bestand 154. die Signaturen 1561/62 bilden.

Die schweizerische religiös-sozialistische Zeitschrift „Neue Wege“ wurde in diesem Sammlungsbestand beibehalten, da diese ansonsten lediglich in Boppard (Archiv evang. Kirche Rheinland) nachgewiesen ist.

„Pfarrer, Kirche und Politik“, in: Badische Pfarrvereins-Blätter (40. Jhg., Nr. 6/7, 4. Juli 1931, S. 83 - 86) ist bereits im Landesarchiv vorhanden und wurde dementsprechend kassiert.

Findmittel: AUGIAS sowie (Online-)Findbuch

Umfang: 1,1 lfde. Meter (insgesamt 194 Akteneinheiten)

Benutzbarkeit: eingeschränkt

Quellen & Literatur

- Personalakte im Landeskirchlichen Archiv, Karlsruhe
- Manfred Koch: Heinrich Martin (Heinrich) Kappes. In: Lebensbilder aus der Evangelischen Kirche in Baden im 19. und 20. Jahrhundert. Bd. 2: Kirchenpolitische Richtungen. 2010; - Roland Löffler: Fluchtpunkt Jerusalem: Der badische religiöse Sozialist Heinz Kappes in der Emigration. In: JBKRG 1 (2007), S. 55-89;
- Friedrich-Martin Balzer; Gert Wendelborn: "Wir sind keine stummen Hunde". Heinz Kappes (1893-1988). Christ und Sozialist in der Weimarer Republik. Bonn 1994.

1. Christliche Predigten von Kappes

- 6 o.D.
Undatierte Predigten
Enthält: Vier undatierte Predigten zu: "Christus - das Gottes-Ich im Menschen"; Apostelgeschichte 9, 1-20; "Die Hilfe des Vater-Unser-Gebets" [Kopie]; N.N. [Kopie]; Weihnachtspredigt [handschr.]
- 171 1914
Handschriftliche Ausarbeitungen von Kappes
Enthält: "Die Kraft aus Gott"; "Neue Wege"; "Neudeutsche Jugend"; "Trotz"; "Wir Jungen" (o.D.); Psalm 27 (5.08.1914);
Enthält auch: Widmung für Kappes (o.D.)
- 1 31. Juli 1921, 7. Dez. 1930, 21. Mai 1933
Predigten aus den 1920/30er Jahren
Enthält: Liturgie "Neue Menschen" zum Bundeshauptgottesdienst des Bundes deutscher Jugendvereine in der St. Peter Kirche in Heidelberg (31.07.1921) [zwei handschr. Fassungen]; Zwei Predigten zur religiösen Feier für den Weltfrieden (2. Advent, Stadtkirche am Marktplatz) durch den Bund der religiösen Sozialisten (7.12.1930) [maschi. und handschr. Fassungen]; Büchenbronner Predigten No. 2: "Gott hilft uns beten" (21.05.1933) [maschi.]
- 2 1949 - 1959
Predigten aus den 1940/50er Jahren
Enthält: Predigten zur Inneren Mission (18.09.1949; 28.09.1952); Predigt "Fröhliches Helfen" in Wertheim (5.07.1953); Sonntagspredigt (26.08.1956); Predigt zum Männer-Sonntag in Eggenstein (21.10.1956); Reformationssonntag (4.11.1956); Sonntag der Kleinkinder in der Markuskirche (23.06.1957); Predigt "Einer soll dem Andern zum Christus werden" zum Landesfest der Inneren Mission in Lörrach (28.06.1959) [zwei Fassungen]
- 3 1961 - 1966
Predigten aus den 1960er Jahren
Enthält: Predigt im Mutterhaus Bethlehem (6.08.1961); Predigt zum Landesfest der Inneren Mission in Mannheim (8.10.1961); Predigt in Ettlingen zum 12. S. n. Tr. (16.08.1964); Predigt in Ettlingen zum 16. S. n. Tr. (13.09.1964); Predigt zum Pfingstmontag 1965 in Ettlingen (07.06.1965); Predigt "Das Reich Gottes ist totalitär" in Karlsruhe (15.08.1965); Predigt in Beiertheim zum 10. S. n. Tr. (22.08.1965); Predigt zum Karfreit in Rintheim (8.04.1966); Predigt zur Christi Himmelfahrt in Rintheim (19.05.1966)

4

1970 - 1975

Predigten von 1970 - 1975

Enthält: "Kain und Abel" am 13. S. n. Tr. (23.08.1970) [zwei Fassungen]; Predigt in der Friedenskirche Karlsruhe (10.01.1971); Predigt "Wir Christen und die Andersgläubigen" in der Friedenskirche (5.02.1971); "Das zwingende Vorwärts" & "Freie Menschen" (11., 18.07.1971); Entwurf zum Sonnabend-Gottesdienst in der Friedenskirche (24.07.1971); Gottesdienst am 12. S. n. Tr. "Die Konstituierung des Reiches Gottes" in der Friedenskirche Karlsruhe (29.08.1971); 1. S. n. Epiphantias in der Friedenskirche Karlsruhe (9.01.1972); Tonbandgespräch bei Eugen am 3. Advent 1972 (17.12.1972); Gottesdienst am 16. S. n. Tr. in Scheuern b. Gernsbach (14.09.1975); Gottesdienst am Ewigkeits-Sonntag in der Friedenskirche (23.11.1975)
Enthält auch: Ausschnitt der Evangelischen Kirchenzeitung für Baden (7. Jg. Nr. 4; 3. S. n. Epiphantias; 24.01.1971)

5

1976 - 1978

Predigten von 1976 - 1978

Enthält: Predigt am Pfingstmontag in der Friedenskirche (7.06.1976); Predigt zum 5. S. n. Tr. (18.07.1976) [zwei Fassungen]; Ewigkeitssonntag in der Friedenskirche (21.11.1976); Sonntag Epiphantias in der Friedenskirche (6.01.1977); Ostersonntag in Büchenbronn (10.04.1977); Sonntagspredigt im Berckholz-Stift (12.06.1977) [Kopie]; Gottesdienst am 10. S. n. Tr. in der Friedenskirche (14.08.1977); Gottesdienst am Sonntag Reminiscere (19.02.1978); Gottesdienst für den Weltfrieden am 2. Adventssonntag (10.12.1978)

2. Religiöser Sozialismus

2.1. Predigten, Gottesdienste und Vorträge

66

Juli 1924, Dez. 1964

Vorträge anderer Personen

Enthält: Vortrag "Kirche und Kultur" von Paul Tillich, gehalten vor dem Tübinger Jugendring (Juli 1924), gedruckt in der Sammlung Gemeinverständlicher Vorträge im Verlag von J.C.B. Mohr (1924) sowie die Synodalpredigt "Das Licht der Welt" von Pfr. Robert Lejeune, gehalten am 8.12.1964 in Zürich (Buchdruckerei Baumann, Wädenswil)

69

um 1925, 1927, 1936, 1941

Vorträge und Predigten

Enthält: Unbetitelt politische Rede (um 1925, unbekannter Ort); Rede von Kappes als Abgeordneter in der Plenarsitzung (9.03.1927) sowie abgedruckt in der Zeitung (o.D.); "Wir und die sozialistische Jugend" (o.D., früh. Jun. 1927); "Jesu Abschiedsrede an uns" gehalten auf der Vierteljahresversammlung der Quäker in Stuttgart (29.12.1935) als Abdruck aus der Zeitschrift "Der Quäker" (März 1936); "Innere Selbstbehauptung in dieser Zeit" vorgetragen in der Gemeinde W'Emuna, Jerusalem (30.04.1941) [maschi. u. handschr.]
Enthält auch: Leitsätze zum Referat "Die geistesgeschichtlichen Grundlagen des Marxismus" (o.D.) sowie Ordnung zur religiösen Feier auf den 1. Mai in der Christuskirche Karlsruhe (o.D.)

- 55 1. Mai 1932
Vortrag zur deutschen Jugend
Enthält: Vortrag "Jugend ohne Hoffnung! Die Lage der deutschen jungen Generation in der Wirtschaftskrise" (1.05.1932) sowie das Manuskript zum Vortrag
- 54 15. April 1933
Letzter Gottesdienst der Religiösen Sozialisten mit Abendmahl
Enthält: Gottesdienst "Lasset Euch versöhnen mit Gott" am Karsamstag 1933 [handsch. & maschi.]
- 56 25. Januar 1943
"Gestaltet sich aus dieser Krisis ein neuer Menschentypus?"
Enthält: Vortrag im Berger-Klub, Jerusalem

2.2. Aufsätze, schrift. Beiträge

- 74 1901, 1925
Veröffentlichungen von August Bebel, Dr. Dietz und Paul Tillich
Enthält: "Christentum und Sozialismus. Eine religiöse Polemik zwischen Herrn Kaplan Hohoff in Hüffe und August Bebel" im Verlag Buchhandlung Paul Singer GmbH (1901); "Heiliges Eigentum und Arbeiter-Encyclia des Papstes Leo XIII. vom 15. Mai 1891" von Dr. Dietz im Verlag der religiösen Sozialisten, Karlsruhe (ca. 1925); "Grundlinien des Religiös. Sozialismus - Ein systematischer Entwurf" von Paul Tillich (1886 - 1965) im Verlag der Blätter für religiösen Sozialismus, Berlin (o.D.)
- 70 1932, 1993
Aufsatz von Max Geiger (1922 - 1978), schweizer Theologe
Veröffentlichung von Dr. Ernst Lehmann (1861 - 1948), Pfarrer
Veröffentlichung von Herbert Trebs (*1925), evang. Hochschullehrer und Funktionär der DDR-CDU
Veröffentlichung von Friedrich-Martin Balzer (*1940), deutscher Sachbuchautor
Enthält: Max Geigers Aufsatz "August Bebels Stellung zu Christentum und religiösem Sozialismus" (o.D.); Ernst Lehmanns "Vierzig Jahre Kampf um den Sozialismus und seine Zukunft in der Kirchengemeinde Mannheim" im Verlag der religiösen Sozialisten Mannheim (1932); "Die linke Richtung im Bund der religiösen Sozialisten Deutschlands - mit der Arbeiterklasse verbündete christliche Demokraten der Weimarer Zeit" von Herbert Trebs (o.D.); "Ihr Kleingläubigen, warum seid Ihr so furchtsam?" - Äußerungen von Erwin Eckert und Heinz Kappes 1931 in Karlsruhe, hrsg. von Friedrich-Martin Balzer im Pahl-Rugenstein Verlag (1993) [Kopien]

2.3. Zeitungen, Zeitungsausschnitte

- 67 1925, 1931, 1981
Sonstige Drucke
Enthält: Evangelischer Gemeindebote für die Stadt Karlsruhe (Nr. 39, 18. Jhg., 27.09.1925); "Der theologische Kampf der religiösen Sozialisten gegen das nationalsozialistische Christentum" von Heinz Kappes, in: Georg Wünsch (Hg.): "Reich Gottes: Marxismus - Nationalsozialismus" (Tübingen, 1931); "Geschichte und Utopie im Religiösen Sozialismus" von Prof. Dr. Heinz Röhr, in: Carl Heinz Ratschow (Hg.): Neue Zeitschrift für systematische Theologie und Religionsphilosophie (23. Band 1981, Heft 1/2) [Kopien]
- 57 Dezember 1925
Sonntagsblatt des arbeitenden Volkes
Enthält: Ausgabe Nr. 22 (7. Jhg., 1925) inklusive Kappes' Beitrag "An die Freunde im Pfinzgau!"; Ausgabe Nr. 50 (7. Jhg., 20.12.1925) inklusive Kappes' Beitrag "Und ist doch kein Friede" [Kopien]
- 58 Juni, Sep. 1926
Sonntagsblatt des arbeitenden Volkes
Enthält: Ausgabe vom Juni 1926 (8. Jhg.) inklusive Kappes' Beitrag "Sonnenwende - Wendezeit" sowie die Ausgabe vom 12.09.1926 (Nr. 37, 8. Jhg.) inklusive Kappes' "Predigt beim Schlussgottesdienst des Kongresses in Meersburg" [Kopien]
- 59 Mai 1927 - Aug. 1928
Sonntagsblatt des arbeitenden Volkes
Enthält: Ausgabe vom Mai 1927 (Nr. 12, 9. Jhg.) inklusive Kappes' Rede in der Plenarsitzung am 9.03.1927 sowie Ausgabe Nr. 33 (1928, 10. Jhg.) inklusive Bericht zu Kappes' Eröffnungsgottesdienst zum 4. Kongress des Bundes der religiösen Sozialisten Deutschlands [Kopien]; Ausgabe Nr. 33 (10. Jhg., 12.08.1928)
- 60 1928 - 1929
Sonntagsblatt des arbeitenden Volkes
Enthält: Ausgabe Nr. 51 (1928, 10. Jhg.) inklusive Kappes' "Offener Brief an alle Pfarrer des Kirchenbezirks Karlsruhe-Land" sowie die Ausgaben Nr. 47 - 49 (1929, 11. Jhg.) inklusive Kappes' mehrteiligem Bericht "Die internationale Führerkonferenz der religiösen Sozialisten" [Kopien]
- 62 1929
Sonntagsblatt des arbeitenden Volkes
Enthält: Ausgabe Nr. 10 (11. Jhg., 1929) inklusive Kappes' Beitrag "Der Kampf in der Hardt" sowie die Ausgabe Nr. 14 (11. Jhg., 1929) inklusive Kappes' Rede als sozialistischer Abgeordneter in der bad. Landessynode (April - Mai 1928)
- 68 1929
Weitere Ausschnitte mit Beiträgen von Kappes
Enthält: "Proletarische Religiosität" in: Der Morgen (5. Heft, 5. Jhg., 1929)

- 65 1929 - 1930
Zeitschrift für Religion und Sozialismus
Enthält: Ausgabe mit Kappes' Beitrag "Sozialistische Gottesdienste" (1929); Ausgabe mit Kappes' Rezension zu neuer Veröffentlichung von Christoph Blumhardts Predigten und Andachten im Rotapfelverlag (1929); Ausgabe mit Kappes' Predigt am 8.12.1929 zur Religiösen Feier für den Weltfrieden in Karlsruhe (1930) sowie Ausgabe mit Kappes' Rezension zu "Im vierten Erdteil" von Wilhelm Mensching (1930) [Kopien]
- 61 Dezember 1929
Sonntagsblatt des arbeitenden Volkes
Enthält: Ausgabe Nr. 48 (11. Jhg., 1.12.1929) inklusive Kappes' Beitrag "Tut Buße!" sowie die Ausgabe Nr. 50 (11. Jhg., 1929) inklusive Kappes' Rede bei der Revolutionsfeier der SPD am 10.11.1929 in Karlsruhe [Kopien]
- 64 Feb., Mai, Juni 1932
Der Religiöse Sozialist
Enthält: Ausgabe Nr. 9 (28.02.1932) inklusive dem Artikel "Pfarrer Kappes wird bestraft"; Ausgabe Nr. 20 (15.05.1932) inklusive Kappes' Beitrag "Unsere Antwort an Herrn Dr.-Ing. Schmechel" sowie die Ausgabe Nr. 23 (5.06.1932) inklusive Kappes' Beitrag "Der Bombenwurf in der Badischen Landeskirche" [Kopien]
- 63 1951, 1958, 1976, 1977
Der Aufbau bzw. Neue religiös-soziale Vereinigung
Enthält: Ausgaben von Der Aufbau (Schweizerische Zeitschrift für Recht, Frieden und Freiheit) vom 23.10.1958 (Nr. 40, 39. Jhg.); 20.11.1976 (Nr. 23, 57. Jhg.); 4.12.1976 (Nr. 24, 57. Jhg.); 15.01.1977 (Nr. 2, 58. Jhg.); 29.01.1977 (Nr. 3, 58. Jhg.)
Enthält auch: "Die Toten und Wir" von Leonhard Ragaz (Zürich, 1951) sowie "Clara Ragaz-Nadig 1874 - 1957" (Hrsg. Schweizerischer Zweig der Internationalen Frauenliga für Frieden und Freiheit, o.D.)

2.4. Hefte, Zeitschriften

- 178 Feb. - Sep. 1946
Neue Wege - Blätter für den Kampf der Zeit (Vereinigung "Freunde der Neuen Wege")
Enthält: Heft 2 / 40. Jhg. (Feb. 1946) bis Heft 9 / 40. Jhg. (Sep. 1946)
- 179 Okt. 1946 - Apr. 1947
Neue Wege - Blätter für den Kampf der Zeit (Vereinigung "Freunde der Neuen Wege")
Enthält: Heft 10 / 40. Jhg. (Okt. 1946) bis Heft 4 / 41. Jhg. (Apr. 1947)
- 180 Mai - Dez. 1947
Neue Wege - Blätter für den Kampf der Zeit (Vereinigung "Freunde der Neuen Wege")
Enthält: Heft 5 / 41. Jhg. (Mai 1947) bis Heft 12 / 41. Jhg. (Dez. 1947)

- 73 1972, 1974
Internationale Dialog-Zeitschrift
 Enthält: Zwei Ausgaben, 1. Heft 1972 (5. Jhg.) sowie 2. Heft 1974 (7. Jhg.) mit persönlichem Gruß von Friedrich-Martin Balzer sowie dessen Beitrag "Das Problem der Assoziation nichtproletarischer demokratischer Kräfte an die Arbeiterbewegung. Das Beispiel von Pfarrer Heinz Kappes"
- 72 1989, 1991, 1996
Der Bund der Religiösen Sozialisten Deutschlands e.V.
 Enthält: "Christ und Sozialist. Blätter des Bundes der Religiösen Sozialisten Deutschlands" (13. Jhg., Heft 4, Dez. 1989); "Informationen zur Geschichte zur gegenwärtigen Situation und zur Organisation" herausg. vom Vorstand (Jun. 1991)
 Enthält auch: Vorläufige Leitsätze für die Arbeit des Bundes 1996 sowie die Bundessatzung (Fassung 1996)

2.5. Sonstiges zu rel. Sozialismus

- 71 1925 - 1929
Brief von Kappes' Vater sowie Flyer u.ä.
 Enthält: Brief von Georg Kappes (1863 - 1931) an "Liebe Brüder" betr. Wingolf und der politischen Zugehörigkeit seines Sohnes Heinz Kappes (30.11.1928); Programmflyer vom Volkskirchenbund Evang. Sozialisten zur religiösen Feier auf den 1. Mai (1925) sowie zur religiös sozialistischen Feier am 4. Advent (o.J.); Programmflyer vom Bund der religiösen Sozialisten zur religiösen Feier auf den 1. Mai (1929)
 Enthält auch: Ehrentafel des Reserve-Feldartillerie-Regiments Nr. 29 (1. Weltkrieg, o.D.)
- 129 1973 - 1974
Friedrich-Martin Balzer (*1940), deutscher Sachbuchautor und Herausgeber
 Enthält: Gespräch Balzer-Kappes (2.11.1973); Aufsatz Balzers zum Klassenkampf in der Weimarer Republik (o.D.) sowie Balzers Zeitungsbeitrag "Kirche Berufsverbote - einst und jetzt" in Neue Stimme (6/1974) mit handschr. Gruß an Kappes; Auszug aus Neue Stimme mit Aufsatz Balzers zu Ludwig Simon sowie einer persönlichen Nachricht an Kappes (3/1985); Trauerfeier für Elisabeth Eckert, Erwin Eckerts Witwe, gehalten von Balzer (30.07.1985); Briefe von Balzer an Kappes (30.07.1985) sowie an Prof. Dr. Heinrich Fink (12.04.1986) sowie vollständige Ausgabe Neue Stimme (Oktoberheft 1985)

3. Anonyme Alkoholiker

- 176 o.D.
Manuskript zur Übersetzungsarbeit von "Vierundzwanzig Stunden für Jedermann" von der Hazelden Foundation (o.D.), Teil 1
 Enthält: Vorwort bis 13. Juni
- 177 o.D.
Manuskript zur Übersetzungsarbeit von "Vierundzwanzig Stunden für Jedermann" von der Hazelden Foundation (o.D.), Teil 2
 Enthält: 14. Juni bis 31. Dezember

- 105 September 1972
**"Gott" aus AA-Informationen (No. 9, Sept. 1972) sowie Auszug aus
"Erkenntnis Einsteins aus Laotes" (Hrsg.: Lin Yutang)**
- 131 1986
**25 Jahre AA Karlsruhe: Chronik der Karlsruher AA-Gruppen
(21.01.1986), mit Bericht von Kappes**

4. Rotary Club

4.1. Vorträge

- 49 ohne Datum
"Der Gottesgedanke in der heutigen Theologie"
Enthält: Vortrag von Pfarrer Klaus Jürgen Laube (1934 - 2014) in Herford
(o.D.)
- 40 21. Februar 1933
**"Die evangelische Kirche - Protestantisches Prinzip und protestanti-
sche Verwirklichung"**
Enthält: Vortrag im Rotary-Club Karlsruhe (21.02.1933)
- 45 30. Apr. 1935, 10. Nov. 1970
Vortrag über den verstorbenen Rotarier Prof. Brecht
Enthält: Vortrag (10.11.1970) über Prof. Brecht sowie dessen Vortrag "Das
Ideal der Persönlichkeit bei Aristoteles" (30.04.1935)
- 41 18. August 1953
"Sri Aurobindo Ghose"
Enthält: Vortrag in Karlsruhe (18.08.1953)
- 43 23. Juni 1964
"Die Stellung des Menschen in der Evolution nach Sri Aurobindo"
Enthält: Zwei Fassungen, eine mit farblichen Markierungen
- 44 31. Oktober 1967
"Transformation"
- 46 13. Juli 1971
"Die Mutationskrise des heutigen Menschen"
- 47 15. Aug. 1972, 18. Sep. 1973
Vorträge von Kappes und Paepcke
Enthält: Vortrag von Kappes "Sri Aurobindo - Die Synthese des Yoga"
(15.08.1972) sowie Paepckes Vortrag "Zwischen Abraham und Mosche Dajan"
(18.09.1973)

4.2. Ausarbeitungen, Aufsätze

- 51 ohne Datum
Vítezslav Gardavský (1923 - 1978), tschechoslowakischer Schriftsteller, Übersetzer und Philosoph
Enthält: Ausarbeitung zu Gardavskýs "Gott ist nicht ganz tot"; "Theologie und der moderne Mensch"; "Marxistischer historischer Materialismus und Atheismus"; "Marxistischer Atheismus als Metaphysik"; "Gardavský über Jesus" (o.D.)
- 50 18. Juni 1971
"Das Weltbild der Naturwissenschaft: Grundlagen und weltanschauliche Relevanz"
Enthält: Aufsatz von Dr. Kurt Flemming (Pharmakologe)
- 52 8. Januar 1972
Jean Gebser (1905 - 1973), deutsch-schweizerischer Schriftsteller, Übersetzer und Philosoph
Enthält: Ausarbeitung zu Jean Gebsters "Dualismus und Pluralität" (o.D.)
Enthält auch: Zeitungsausschnitt "Ein Mantel für den nackten Affen" (BNN, 8.01.1972)
- 48 18. Januar 1972
Pantheismus: Gott - Mensch - Natur
Enthält: Ausarbeitung für ein "Kamingespräch" (18.01.1972) bei Rotarier Bekker

4.3. Sonstiges zum RC

- 53 Juli 1961, Juni 1981
Hefte zum Rotary Club Karlsruhe
Enthält: Heft zum 30-jährigen Jubiläum (Juli 1961) inklusive Kappes' Vortrag "Die Evangelische Kirche - Protestantisches Prinzip und protestantische Verwirklichung" (S. 15 - 25, gehalten: 21.02.1933) sowie Heft zum 50-jährigen Jubiläum (Juni 1981) inklusive dem gleichen Vortrag von Kappes
- 42 31. Juli 1962, 11. Jan. 1972, 26. Mai 2000
Protokoll zu Zusammenkünften (Karlsruhe)
Enthält: Protokoll der Zusammenkunft am 31.07.1962 (Nr. 5) inklusive des Vortrags "Sri Aurobindos Ashram, Pondicherry, ein Kernreaktor zur Umwandlung des menschlichen Bewusstseins" sowie zur Zusammenkunft am 11.01.1972 (Nr. 28)
Enthält auch: Zeitungsausschnitt zur Vergabe des Kappes-Preis (BNN, 26.05.2000)
- 104 1971, 1977
Korrespondenz mit Klaus Jürgen Laube (1934 - 2014, Pfarrer in Herford); Karl Emil Conradi (1909 - 1996, Pfarrer in Meersburg) sowie Werner Nachmann (1925 - 1988, Vorsitzender des Zentralrats der Juden in Deutschland)
Enthält: Brief von Laube an Kappes (5.11.1971) [handschr.]; Brief von Conradi (7.12.1971) sowie Brief von Nachmann (26.10.1977)
Enthält auch: Abschrift des Manuskripts "Wiswsenschaftsgläubigkeit und Glaube" von Conradi (3.09.1971) sowie Rotaryvortrag von Pfr. Laube (10.11.1971)

5. Sri Aurobindo

5.1. Vorträge, Aufsätze & Ausarbeitungen

- 22 ohne Datum
Cosmos, Rechts-Innen, Rechts-Außen
Enthält: Ausarbeitung zu Cosmos; Rechts-Innen (Das Kosmische Bewusstsein; Das Übermental) sowie Recht-Außen (Das Supramental) (o.D.)
- 27 ohne Datum
Der Aufsatz "Der Integrale Yoga und die Religionen" (o.D.)
- 21 ohne Datum
Dynamische Meditation des Integralen Yoga
Enthält: Ausarbeitungen zum Integralen Yoga (Links-Außen; Links-Innen; Rechts-Innen; Rechts-Außen) (o.D.) sowie das Unser-Vater-Gebet Jesu als ein Mantra des Integralen Yoga (o.D.)
Enthält auch: Undatierter Text zu Symbolen in Aurobindos Werken (N.N.)
- 91 o.D.
Zitatensammlung zu Aurobindo (in Originalsprache)
- 10 1933 - 1962
Texterarbeiten zu Veröffentlichungen von Sri Aurobindo
Enthält: Aufsätze und Texterarbeitung zu Yoga, "Die Mutter", Sri Aurobindos Lehre uns seine Methode des Sadhana, "Supermind" und Freiheit, u.a. aus den Quellen "Conversations with the mother" (1962) sowie "Sri Aurobindo on himself and the mother" [fragm.]

Mit "The Mother" ist Mira Alfassa (1878-1973), die spirituelle Partnerin von Sri Aurobindo, gemeint
- 109 Juni 1959, Feb. 1984
Weitere Autoren zu Aurobindo
Enthält: "Sri Aurobindo - ein neuer Ton im Geistesleben Indiens" (Juni 1959) von Rudolf Frieling (1901 - 1986), Oberlenker der Christengemeinschaft; Nirodbaran Chakravarty (1903 - 2006), pers. Arzt und Schreiber von Aurobindo, schildert ein Gespräch beim Ashram (24.02.1984)
- 15 5. Dezember 1960
"Die Geistige Evolution des Menschen"
Enthält: Vortrag bei der Deutsch-Indischen Gesellschaft in Stuttgart, zur 10. Feier zum Gedächtnis an Sri Aurobindos Tod
- 155 1963, 1966
Aurobindo Gesellschaft und Studienkreis
Enthält: Mitteilungen von Kappes (30.03.1966; 28.04.1966)
Enthält auch: Satzung der internationalen Sri Aurobindo Gesellschaft e.V. (11.11.1963)

- 134 1963, 1966, 1967
Sri Aurobindo Society
Enthält: Vortrag von Herrn Bihari zur indischen Tanzkunst im RC Goslar (15.06.1963); Informationsbrief der Sri Aurobindo Society (Sept. 1966); Engl. Rundschreiben zum 91. Geburtstag der "Mutter" (22.05.1967); Briefantwort der Sri Aurobindo Gesellschaft an N.N. (o.D.)
- 7 2. Oktober 1963
"Mahatma Gandhi und Sri Aurobindo" (1872-1950)
Enthält: Vortrag bei der Deutsch-Indischen Gesellschaft (02.10.1963) sowie Einladungskarte und Zeitungsausschnitt der BNN (7.10.1963)
- 14 14. Nov. 1965, 2. Dez. 1969
"Sri Aurobindo und Teilhard de Chardin"
Enthält: Vortrag zu Aurobindo und Chardin (1881-1955) in der Gesellschaft der Freunde Teilhard de Chardin, in Freiburg (2.12.1969)
Enthält auch: D. Dr. Ernst Benz' Vortrag "Teilhard de Chardin und Sri Aurobindo" in der Gesellschaft Teilhard de Chardin, München (14.11.1965)
- 39 4. Dezember 1966
"Zum Todestag Sri Aurobindos"
Enthält: Aussagen im kleinsten Kreis bei Eugen Biser (4.12.1966)
Enthält auch: Ausschnitte von Günter Rager aus: Sri Aurobindo. Die Mutter. Integraler Yoga (o.D.)
- 112 1967, 1975, 1985
Vorträge u.ä. von anderen Personen
Enthält: Vortrag von J.B. Sperling: "Sri Aurobindo und die Menschheit unserer Tage" (o.D.); Bericht von Dr. Günter Rager zum Besuch im Ashram (Frühjahr 1967); "Die Synthese des Yoga" von Dr. Braun (21.10.1975) sowie Sri Madhav P. Pandits Vortrag auf dem internationalen Kongress "Spirit of Peace" in Amsterdam (6.03.1985)
- 8 Apr. - Nov. 1968
"Geistige Befruchtung durch Indien"
Enthält: Vortrag bei der Deutsch-Indischen Gesellschaft (24.04.1968)
Enthält auch: Dazu veröffentlichte Zeitungsausschnitte (Mai-Nov. 1968) sowie Einladung der Gesellschaft (10.04.1968)
- 9 2. Juni 1968
"Indiens Beitrag zur religiösen Erneuerung der Menschheit"
Enthält: Vortrag auf der Arbeitswoche des Bundes der Kögenger in Stuttgart-Feuerbach, Pfingstsonntag (2.06.1968)
- 13 15. Mai 1969
"Der Mensch ist für die Evolution im Kosmos verantwortlich"
Enthält: Vortrag auf Schloss Elmau (15.05.1969) sowie zweite Fassung für den Druck
Enthält auch: Vortrag als Sonderdruck in: Evolution - Fortschrittsglaube und Heilserwartung (Hrsg.: Prof. Dr. med. Dr. phil. Wilhelm Bitter; Ernst Klett Verlag, Stuttgart)

- 37 26. Juni 1969
"Was ist Yoga eigentlich?"
Enthält: Vortrag bei der Deutsch-Indischen Gesellschaft in Karlsruhe (26.06.1969)
- 16 18. März 1970
"Das neue Menschenbild bei Sri Aurobindo und Teilhard de Chardin"
Enthält: Vortrag im Kurhaus Bad Krozingen (18.03.1970)
Enthält auch: Zeitungsausschnitt zum Vortrag (o.D.)
- 11 26. Oktober 1970
"Die Menschheit überlebt nur, wenn sie zu einem Überleben emporsteigt"
Enthält: Vortrag in Freudenstadt (26.10.1970) [zwei Fassungen]
Enthält auch: Vortrag als Sonderdruck aus dem Sammelband: Chancen zum Überleben (Hrg.: Ursula von Mangoldt, Otto Wilhelm Barth Verlag, Weilheim/Obb.)
- 12 18. April 1971
"Die Menschheit überlebt nur als Über-Menschheit"
Enthält: Vortrag auf Schloss Elmau (18.04.1971)
- 34 18. April 1971
"Die Menschheit überlebt nur als Über-Menschheit"
Enthält: Vortrag auf Schloss Elmau (18.04.1971)
Enthält auch: Buchrezension zu "Christentum als Totalrevolution" von Elisabeth Ott sowie Tagungsprogramm auf Schloss Elmau
- 25 21. Mai 1971
"Das Höhere Bewusstsein in der Verkündigung Jesu Christi und in der Lehre Sri Aurobindos"
Enthält: Vortrag im Volksbildungswerk in Freudenstadt (21.05.1971) [zwei Fassungen]
Enthält auch: Zeitungsausschnitt aus der Freudenstädter Kreiszeitung "Das Höhere Bewusstsein" (18.05.1971)
- 26 Sep., Dez. 1972
"Die Verwirklichung seines Integralen Yoga" bzw. "Die Verwirklichung des Integralen Yoga Sri Aurobindos"
Enthält: Vortrag im Seminar der Deutsch-Indischen Gesellschaft Bremen e.V. (9./10.09.1972) [zwei Fassungen]; Gliederung des Vortrags sowie Programm der Veranstaltung; Einladung der Deutsch-Indischen Gesellschaft zu einem Vortrag Kappes' im Oktober 1972 (22.09.1972) mit aufgeklebtem Zeitungsausschnitt (BNN, 30.09.1972) sowie die dazugehörige dritte Fassung (o.D.)
Enthält auch: Disposition zu Vorträgen in Heidelberg (12.02.1962) und Pforzheim (7.12.1972)
- 29 23. Mai 1974
"Der Integrale Yoga Sri Aurobindo's und seine Verwirklichung"
Enthält: Zwei Fassungen des Vortrags in Bad Nauheim (23.05.1974)

- 36 9. November 1975
"Stellen wir uns der Umwandlung des menschlichen Bewusstseins in der gegenwärtigen Weltkrise"
Enthält: "Festrede" zum Michaelsfest der Michaelsbruderschaften in Freudenstadt (9.11.1975)
- 38 Feb. - März 1977
"Unser Mitvollzug an der heutigen Bewusstseins- und Weltverwandlung"
Enthält: Vortrag bei der Sokratischen Gesellschaft im Hotel Wartburg in Mannheim (2.03.1977)
Enthält auch: Veranstaltungseinladung (o.D.); Einladung des Frankfurter Ring (Feb. 1977) sowie Mitteilungen für März/April 1977 und weitere Materialien zum Vortrag
- 30 18. März 1978
"Licht-Erfahrungen im Integralen Yoga"
Enthält: Vortrag in Kassel (18.03.1978) sowie der Vortrag "Die Dynamik der Seele" auf Burg Stettenfels (o.D.)
- 32 1. - 3. Juni 1979
"Sri Aurobindo - ein Lebemeister"
Enthält: Vortrag zu Pfingsten in Tholey (1.-3.06.1979)
- 31 3. Juni 1979
"Sri Aurobindo's Gottes-Erfahrung"
Enthält: Zwei Fassungen des Vortrags zum Pfingstsonntag in Tholey (03.06.1979)
- 24 3. Juni 1979
Sri Aurobindo - ein Lebemeister
Enthält: Vortrag "Der Ruf nach dem Meister" in Tholey (3.06.1979)
Enthält auch: Mögliche Disposition für THoley
- 33 5. Oktober 1979
"Sri Aurobindo - Ein Wegweiser für unsere Zeit"
Enthält: Vortrag bei der Deutsch-Indischen Gesellschaft in Stuttgart (5.10.1979)
Enthält auch: Rundschreiben der Gesellschaft an Mitglieder
- 108 Nov. 1983 - Jan. 1984
Seminare "Pränataltherapie" (24. - 26.11.1983 sowie 20. - 22.01.1984 mit Dina Rees und Bernhard Bachem)
- 35 6. Juni 1984
"Wege zum Weltfrieden im Werk von Sri Aurobindo"
Enthält: Vortrag bei der Deutsch-Indischen Gesellschaft in Stuttgart (6.06.1984)

5.2. Korrespondenz

- 133 1959, 1967 - 1970
Korrespondenz betr. Sri Aurobindo
Enthält: Rundbrief von Kappes aus Indien, an Fritz adressiert (18.11.1959), zwei Geburtstagskarten von der "Mutter" an Kappes (30.11.1967; 30.11.1969) sowie Briefe von Freiherr Franz (9.03.1969) und von Ingrid Freiherr (26.12.1970) an Diederika Kappes
- 97 1970
Dr. Gopa Bhattacharya (1934 - 2018), Dozentin an der Faculty of Science in Tripolis, Lybien
Enthält: Briefwechsel zw. Kappes und Bhattacharya (26.03., 1., 7., 21., 26.04.1970, Weihnachten/Silvester 1970)
Enthält auch: Westliche Elemente in Sri Aurobindos Philosophie von Gopa Bhattacharya
- 19 27. Juni 1970 - 24. Febr. 1971
Korrespondenz betr. Vortrag über Sri Aurobindo
Enthält: Korrespondenz zw. Kappes und Dr. Hans-Georg Hahn (27.06., 9., 24.07., 16., 20.10.1970; 24.02.1971)
Enthält auch: Brief von Kappes an Otto Haug (o.D.)
- 18 31. Okt. 1970 - 1. Juni 1971
Korrespondenz betr. Sri Aurobindo und Indien
Enthält: Korrespondenz zw. Kappes und Hilde Dressel (31.10.1970; 22.05., 1.06.1971)
)Enthält auch: Zeitungsartikel von Hilde Dressel zu einer Reise durch Indien (1.05.1971, Weltspiegel, Nr. 7)
- 17 15. März - 5. Mai 1971
Korrespondenz betr. Vortrag über Sri Aurobindo
Enthält: Korrespondenz zwischen Kappes, Ernst Rosenfeld sowie Otto Schoell vom Volksbildungswerk Freudenstadt (15.03., 2., 20., 27., 29.04.1971; o.D.; 4., 5.05.1971; o.D.)
- 106 Nov. - Dez. 1973
Korrespondenz betr. dem Tod der "Mutter" (Mira Alfassa, 1878 - 1973)
Enthält: Bericht des Sri Aurobindo Ashram zum Tod der Mutter (17.11.1973); Brief von Eckhard N. an Kappes (20.11.1973); Brief von Michele N. an Kappes (28.11.1973); Brief vom Ashram (Michele?) an Kappes und Ehefrau Diederika (30.11.1973); Brief vom Sri Aurobindo Ashram an Ehefrau Diederika (6.12.1973); Brief der Sri Aurobindo Society an Kappes (12.12.1973) sowie "Sand from the Samadhi"
Enthält auch: Zwei in niederländisch verfasste Briefe an Ehefrau Diederika (22.11.1973 von N.N.; 10.12.1973 von Frau W.D. van Vliet)

5.3. Zeitungsausschnitte

- 96 1950, 1972/73
Zeitungsartikel zum Leben und Tod von Sri Aurobindo
 Enthält: Beitrag der New York Times sowie der London Times zum Tod Sri Aurobindos (1950); "Das Wassermannzeitalter" (LOVE, 2. Jhg., Nr. 5, 1971); "Der Meister-Yogi von Pondicherry" im Feuilleton der Welt (15.09.1972, Nr. 188); Sri Aurobindo's Action (Vol. 4, No. 3, Dez. 1973) betr. Tod der "Mutter"
 Enthält auch: Brief von Emil Wagner an Kappes betr. Aurobindos Tod mit Zeitungsausschnitt der Frankfurter Allgemeinen (15.12.1950)
- 20 23. Okt. 1970, 28. Okt. 1970, 25. Mai 1971
Zeitungsausschnitte zu Sri Aurobindo und den Vorträgen Heinz Kappes'
 Enthält: Zeitungsausschnitte der Freudenstädter Kreiszeitung "Lebenswerk des Vaters des Integralen Yoga" (23.10.1970); "Der Mensch ist größer als er weiß" (28.10.1970) sowie "Große Menschen, die ins Überbewußte vorstießen" (25.05.1971, Nr. 118)
 Enthält auch: Zeitungsausschnitt zum Artikel "Der Mensch im explodierenden Zeitalter" von Erich Gramp (BNN, 28.10.1970)

5.4. Übersetzungsarbeiten

5.4.1. Savitri

- 75 o.D.
Übersetzungsarbeiten zu Aurobindos Savitri
 Enthält: Zwei Fassungen zu Buch IV, Canto II
- 181 Januar 1980
Übersetzungsarbeiten zu Savitri: Book One - Canto I, II, III, IV bis Vers 260
- 182 März 1980
Übersetzungsarbeiten zu Savitri: Book One - Canto IV, Vers 261 bis Canto V (Ende)
- 184 1983
2. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch I Canto 5, Vers 154 bis Ende Buch I
- 183 Februar 1983
1. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch I Anfang bis Buch I Canto 5, Vers 153
- 185 März 1983
3. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch II Canto 1 bis Buch II Canto 6, Vers 120
- 186 April 1983
4. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch II Canto 6 bis Buch II Canto 10, Vers 698

| | | |
|-----|--|----------------|
| 187 | 5. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch II Canto 10, Vers 699 bis Buch III Canto 4, Vers 349 | Mai 1983 |
| 188 | 6. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch III Canto 4, Vers 434 bis Buch IV Canto 1, Vers 545 | Juni 1983 |
| 189 | 7. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch IV Canto 1, Vers 546 bis Buch VII Canto 4, Vers 384 | Juni 1983 |
| 190 | 8. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch VII Canto 4, Vers 384 bis Buch X Canto 1, Ende | August 1983 |
| 192 | 10. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch XI Canto 1, Vers 696 bis Ende der Dichtung | September 1983 |
| 193 | 11. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch XI Canto 1, Vers 1 bis Buch XII, Ende der Dichtung (neu geschrieben) | September 1983 |
| 191 | 9. Manuskript der Übersetzung: Savitri - Buch X Canto 2, Vers 1 bis Buch XI Canto 1, Vers 695 | September 1983 |
| 194 | Englische Ausgabe mit Notizen von Kappes (o.D.) | 1984 |

5.4.2. Bhagavad Gita

| | | |
|----|---|------|
| 79 | "Der Inhalt der Bhagavadgita" | o.D. |
| 80 | "Der Sang des Erhabenen (Krishna)" aus der englischen Ausgabe: The Gita | o.D. |
| 82 | Übersetzungsarbeiten "Dritter Gesang" und "Vierter Gesang" aus der englischen Ausgabe: The Gita | o.D. |
| 81 | Übersetzungsarbeiten "Zweiter Gesang" aus der englischen Aus- gabe: The Gita | o.D. |
| 78 | Übersetzungsarbeiten aus den "Essays on the Gita" Enthält: Zur doppelten Bedeutung des Avatars sowie zur Botschaft der Bhagavadgita aus dem Schlusskapitel (o.D.) | o.D. |

| | | |
|----|--|------|
| 90 | Übersetzungsarbeiten zu "Achtzehnter Gesang" aus der englischen Ausgabe: The Gita | o.D. |
| 86 | Übersetzungsarbeiten zu "Elfter Gesang" aus der englischen Ausgabe: The Gita | o.D. |
| 83 | Übersetzungsarbeiten zu "Fünfter Gesang" und "Sechster Gesang" aus der englischen Ausgabe: The Gita | o.D. |
| 89 | Übersetzungsarbeiten zu "Fünfzehnter Gesang", "Sechzehnter Gesang" und "Siebzehnter Gesang" aus der englischen Ausgabe: The Gita | o.D. |
| 85 | Übersetzungsarbeiten zu "Neunter Gesang" und "Zehnter Gesang" aus der englischen Ausgabe: The Gita | o.D. |
| 84 | Übersetzungsarbeiten zu "Siebenter Gesang" und "Achter Gesang" aus der englischen Ausgabe: The Gita | o.D. |
| 88 | Übersetzungsarbeiten zu "Vierzehnter Gesang" aus der englischen Ausgabe: The Gita | o.D. |
| 87 | Übersetzungsarbeiten zu "Zwölfter Gesang" und "Dreizehnter Gesang" aus der englischen Ausgabe: The Gita | o.D. |

5.4.3. Weitere Übersetzungen zu Aurobindo

| | | |
|-----|--|------------|
| 77 | Kappes' Übersetzungsarbeiten zu Sri Aurobindos Biographie, verfasst von K.R. Srinivasa Iyengar (1972) | o.D. |
| 116 | Übersetzung zu Aurobindos Begegnung mit Vishnu Bhaskar Lele, Yogi in Baroda, Ende Dezember 1907 (o.D.) | ohne Datum |
| 120 | Übersetzungsarbeiten zum Werk "The Problem of Rebirth" u.a. Enthält: Übersetzungen zu "The Higher Lines of Karma" und "The Higher Lines of Truth" jeweils aus "The Problem of Rebirth"; vereinzelte Übersetzungen zu "Bhakti" und Liebe (o.D.) | ohne Datum |
| 117 | Übersetzungen zu "Raja-Yoga"; "Integrales Yoga" sowie "Die Yoga-Arbeit" (o.D.) | ohne Datum |

- 92 o.D.
Übersetzungsarbeiten zu Briefen von Aurobindo an seine Schüler (On Yoga II, Teil III, Abschnitt 3, Experiences of the Inner Consciousness")
- 121 ohne Datum
Übersetzungsarbeiten zu den vedischen Göttern; Götter & Dämonen sowie zu Christus (o.D.)
- 98 ohne Datum
Übersetzungsarbeiten zum Integralen Yoga
 Enthält: Übersetzungen aus einer Zusammenstellung von einer Niederschrift Aurobindos Ende d. 1940er Jahre (Bulletin, Nov. 1978) und aus Integral Yoga (1964) sowie Sammlung aus d. Englischen übersetzter Zitate (o.D.)
- 123 1916, 1922
Schriften von Kappes zum 1. Weltkrieg
 Enthält: "Durchhalten - Gedanken über: Stimmung, Durchhalten, Endsieg." (1916) sowie "Erlebnisse unserer Kriegsteilnehmer" (Hrsg. vom Ausschuss der A.H. des Heidelberger Wingolfs, 1922) inklusive Kappes' "Drei Skizzen von der Westfront" (S. 52 - 57)
- 122 1937
Übersetzungsarbeiten zu Leibesübungen; Jiva (22.07.1937) sowie der Mensch als Geschöpf im Übergang (veröffentlicht in "The Hour of God")
- 119 1939 - 1940
Übersetzungen zu politischen Aussagen Aurobindos
 Enthält: "Die Seele der Nation"; "War and Selfdetermination"; "Gewaltlosigkeit?"; "Grenzen für die passive Resistenz"; "Grundlagen der Kultur Indiens"; Sri Aurobindo über Hitler (Okt. 1939) sowie "Die Kinder Wotans" (Aug. 1940)
- 99 1956, 1960
Die Supramentale Manifestation (29.02.1956): Texte aus Towards (February 19, 1960); Some Statements by The Mother (Pondicherry, 1960)
- 100 1959, 1960 - 1968
Verschiedene Übersetzungsarbeiten zu Aurobindo
 Enthält: Aus Booklet 19: Yoga (o.D.) sowie Material für Vortrag über Yoga; "Schlaf und Yoga" aus Bulletin, Band XII (1960); "Welches ist die Funktion des Geistes?" aus Bulletin XI (1959); "Die Transformation des Sexuellen" (1968)
- 113 1962
Übersetzung von Aurobindos Radioansprache zur Unabhängigkeit Indiens sowie Übersetzungsarbeit zu Sri P. Chenchiah
- 137 1962 - 1963
Übersetzungsarbeiten aus Bulletin 1962, größtenteils ins Niederländische (1962/63)

- 111 Mai 1970
Übersetzungsarbeiten von Heinz Kappes zu Aurobindo
Enthält: Übersetzungen "Auroville" (2.05.1970); "Das Ziel des Integralen Yoga"; "Gott ist der Guru"; zum höheren Bewusstsein und Lichtbewusstsein sowie zum Supermind und gnostischen Wesen (o.D.)
- 114 1971
Übersetzungen "Der Übermensch" sowie zu Über-Leben, Wiedergeburt, Übermensch und Übermental (1971)

5.4.4. Übersetzungen zur "Mutter"

- 118 ohne Datum
Übersetzungen zu Schriften der "Mutter" zur Begegnung mit Aurobindo; intellektuelle Theorien sowie "Der Avatar" (o.D.)
- 136 1956
Vereinzelte Übersetzungen zu dynamischer Meditation und Erfahrungen der Mutter (1956)
- 93 1959, 1962
Übersetzungsarbeiten zu Antworten "der Mutter" zu "Kann man seinen Glauben durch persönliche Bemühen stärken?" (1959) sowie auf Fragen der Sadhaks über Sri Aurobindo - "Gedanken und Aphorismen" (1962)
- 94 1960, 1962
Übersetzungsarbeiten zur "Mutter"
Enthält: Mutters Antwort auf eine Frage nach dem Yoga im Ashram (1960), Original in: Mother India (1960); Hymne an die Mutter des strahlenden Lichtes (o.D.), Original in: Mother of Radiances; Erläuterung der Mutter zu Sri Aurobindo "Gedanken und Aphorismen" (1962), Original in: Bulletin XIV, Nr. 1 (1962)
- 95 1960, 1971
Übersetzungsarbeiten zur "Mutter"
Enthält: Aus Mutters Erklärung des Dhammapada, Original in: The Advent (1960); Das Sadhana des integralen Yoga, Original in: Sri Aurobindo: The Mother "Practical Guide" (o.D.); Gespräche mit der Mutter über Yoga (o.D.)
Enthält auch: "Das Problem des Ashram und der Mutter" (2.11.1971)

5.4.5. Übersetzungen von Begriffen

- 173 1948
Übersetzungen aus "Glossary of Terms"
Enthält: Glossar zu wichtigen Begriffen (o.D.)
Enthält auch: Übersetzungsarbeit von Irmgard Sielaff (1948) [Kopie]
- 23 12. November 1972
Übersetzung der Begriffe "mind", "overmind" sowie "supermind" in den Werken Sri Aurobindos

- 172 1975 - 1976
**Wörterbuch als Erklärung von Sri Aurobindo verwendeter Begriffe,
mit Buchstabenregister**

5.4.6. Sonstige Übersetzungen

- 115 ohne Datum
**Übersetzungen von Texten von Rabindranath Tagore (1861 - 1941),
bengalischer Philosoph und Literaturnobelpreisträger, von Satprem
(1923 - 2007) sowie von Aurobindos Schüler K.D. Sethna (1904 -
2011) betr. Sri Aurobindo (o.D.)**
- 101 ohne Datum
**Übersetzungsarbeit von Medhananda (1908 - 1994), deutscher
Schüler Sri Aurobindos**
Enthält: "Der Mensch, ein Geschöpf im Übergang" und weitere aus Bulletin
Vol. III (1951, 1958, 1959)
- 110 ohne Datum
Übersetzungsarbeiten von Irmgard Sielaff und E.K. Stackmann
Enthält: "Das evolutionäre Ziel im Yoga" und "Die Fülle von Yoga" aus dem
Englischen übersetzt von Irgard Sielaff sowie der Anhang zur Übersetzung
von "Synthesis of Yoga" durch E.K. Stackmann (o.D.)

5.5. Aufenthalt Indien

- 76 o.D.
Handschr. Notizen
- 135 1967
**Lose Notizen zu Aussagen von Sri Aurobindo, der Mutter und zum
Ashram (o.D.)**
Enthält u.a.: Informationsbrief (März 1967)

6. Palästina

- 156 ohne Datum
Veröffentlichungen betr. Palästina/Israel
Enthält: Israel - A Sunny Holiday In The Land Of The Bible (o.D.; Ha'aretz
Press); Von Dan bis Elath - Blick auf Israels Dörfer und Siedlungen (o.D.;
Ha'aretz Press); The Jewish Junior And Children's Farm Ben Shemen - Land-
wirtschaftliche Schule Jugendgemeinschaft, Kindergemeinschaft, Kleinkinder-
heim (o.D.)
- 167 1926
Arabisches Sprachlehrbuch von Kappes
Enthält: "Das Palästinische Arabisch" (1926, 4. Auflage), dargestellt von
Leonhard Bauer, veröffentlicht im J.C. Hinrichs'sche Buchhandlung (Leipzig)
Enthält auch: handschr. Notizen von Kappes

- 170 1934 - 1937
Auswanderung
Enthält: Unvollständige Kopie von Kappes' Reisepass (1934-1937) sowie die Bescheinigung über Wohnungsabmeldung in Unterjesingen (25.02.1936)
- 164 1941 - 1948
Pässe, Ausweise u.ä. aus der Zeit in Palästina
Enthält: Einbürgerungsantrag in Palästina (4.04.1941); Britischer Reisepass für Palästina (8.04.1941); Ausweise von Diederika und Heinz, ausgestellt durch Regierung Palästinas (10.04.1941; 20.09.1945); Arabischer Ausweis von Kappes (o.D.); Mitarbeiterausweis von Kappes als Lebensmittelkontrolleur (2.04.1944); Bescheinigung der Fahrradregistratur in Jerusalem (2.01.1947); Passierschein (10.03.1947); Jerusalem Business Pass zum Betreten ausgewählter Gebiete (19.03.1947); unbekannte, hebräische Bescheinigung (?) der jüdischen Gemeinde Jerusalem (25.02.1948); zwei Arbeitszeugnisse vom Food Control Headquartes in Jerusalem (25.02., 1.05.1948); "STAG"-Pass (16.03.1948); Mieterausweis von Postfach (30.09.1948)
Enthält auch: Urkunde zur Erteilung der Generalvollmacht an Bruder Friedrich Kappes (6.03.1947)
- 132 1958, 1960
Norman Bentwich (1883 - 1971), Generalstaatsanwalt im brit. Völkerbundsmandat für Palästina
Hugo Bergman (1883 - 1975), deutschsprachiger, israelischer Philosoph
Kurt Wilhelm (1900 - 1965), deutscher Großrabbiner
Enthält: Dt. Zeitungsausschnitt zum 75. Geburtstag von Bentwich (1958) sowie einen Brief von Kappes an Bentwich (o.D.); Brief von Bergman an Kappes (28.05.1958); Zeitungsausschnitt der Jerusalem Post zu Bergman (5.10.1958) sowie dt. Zeitungsausschnitt zum 75. Geburtstag von Bergman (5.12.1958); dt. Zeitungsausschnitt zu Kurt Wilhelms 60. Geburtstag (6.05.1960)

7. Bund der Kögenger

- 28 Mai, Juni, Okt. 1968
Korrespondenz
Enthält: Briefwechsel zwischen Hans Grischkat / Rudolf Daur und Heinz Kappes (21.05., 10., 18., 24.06.1968)
Enthält auch: Programmheft zur Neujahrstagung 1969 (Okt. 1968; Mitteilungen Nr. 183)

8. Privates

8.1. Korrespondenzen

- 153 1918, 1930, 1933, 1965
Maria Kappes (1866 - 1933), Mutter von Heinz Kappes
Dr. Friedrich Kappes (1897 - 1965), Bruder von Heinz Kappes
 Enthält: Briefe von Kappes an Mutter Maria (16./17.08.1918; 15.08.1930);
 Trauerfeier für Maria Kappes (20.01.1933); Zeitungsausschnitte mit Todesan-
 zeige von Friedrich Kappes (19.05. - 2.06.1965)
- 154 1929 - 1937
Rundbriefe von Kappes an Familie und Freunde
 Enthält: Brief aus Rüppurr (30.12.1929); Brief von Else und Heinz
 (15.01.1934); Briefe aus Jerusalem (22.05.1935; 23.06.1936; 10.12.1936;
 10.10.1937)
- 150 1948, 1967 - 1968
Sonstige Korrespondenzen
 Enthält: Brief eines Mitglieds des britischen Unterhauses (N.N.) an Kappes
 betr. dessen Wiedereinstellung in Deutschland (2.03.1948) [englisch]; Brief
 von Kappes betr. Enkelin Elsie (30.01.1967); Briefwechsel mit Ilse Teichmül-
 ler (29.06., 1.07.1967); Brief an Dr. Philippi (6.04.1968) sowie Brief von
 Hanna (o.D.)
- 126 1952 - 1959, 1981 - 1986
Korrespondenzen mit Landesbischöfen
 Enthält: Brief von Landesbischof Julius Bender zur Bestallung Kappes' zum
 Leiter des Evangelischen Gemeindedienstes (15.05.1952) sowie Kappes' Ab-
 schied von jener Position (30.09.1959) [Kopie]; Korrespondenz mit Landesbi-
 schof Klaus Engelhardt (2.11.1981; 1.12.1983; 8.12.1985; 19.04.1986)
 Enthält auch: Glückwünsche von Amtsbrüdern zum Amtsantritt Kappes' im
 Gemeindedienst
- 140 1960 - 1968
Briefe an Diederika Kappes (Riek) (1902 - 1977)
 Enthält: Geburtstagsgrüße der "Mutter" (13.10.1960, 1961, 1962, 1963, 1964,
 1965, 1967); Einladung zu einem Treffen mit der "Mutter" (7.11.1965) sowie
 zwei Briefe von Heinz Kappes (24.12.1967; 16.04.1968)
 Enthält auch: Niederländisches Gedicht (29.01.1965) sowie ein Text zu
 Sunil's Musik (Musik im Ashram) (o.D.)
- 146 1965 - 1967
Korrespondenz mit Enkelin Anni sowie Ehemann Rudolf
 Enthält: Briefe vom 5.06.1965; 9.10., 26.11.1966; 22.11.1967
- 145 1966 - 1967
**Korrespondenz mit Enkelin Augusta sowie Ehemann Richard Bor-
 stell**
 Enthält: Briefe vom 11.10.,; 15.12.1966; 24.03.1967; 28.11.o.J.; o.D.
- 147 1966 - 1967
Korrespondenz mit Enkelkindern Elsie, Anita und Kippy
 Enthält: Brief von Elsie (7.12.1966); Brief von Anita (1.02.1967) sowie zwei
 Geburtstagskarten von Anita und Kippy (o.D.)

- 143 1966 - 1967
Korrespondenz mit Sohn Georg Ludwig (Jörg)
Enthält: Briefe vom 10.12.1966; 14.01., 19.06., 19.09., 26.11., 13.12.1967)
- 139 1966 - 1968
Korrespondenz mit erster Ehefrau Else Kappes (geb. Kern)
Enthält: Briefe vom 9.11.1966; 3.04., 18.06., 29.09., 20.10., 23.11.1967;
10.05.1968; 18.12.o.J.
Enthält auch: Briefkuvert vom 23.11.1967
- 148 1967
Korrespondenz mit Nefte Gerhard und Nichte Gertrud
Enthält: Brief von Gertrud (6.06.1967) sowie Briefwechsel mit Gerhard
(1.12.1967; 13.12.1967)
- 141 1967 - 1968
Korrespondenz mit seinen Schwestern Maria und Änny
Enthält: Briefwechsel zwischen Kappes und seinen Schwestern (21.01.,
2.02., 4.06., 5.06., 12.06., 14.06., 6.07., 21.07., 15.08., 25.11., 29.11.1967;
13.05.1968; o.D.; o.D.)
Enthält auch: Briefkuvert vom 25.11.1967
- 142 1967 - 1968
Korrespondenz mit Tochter Elisabeth
Enthält: Briefe vom 25.01.; 21.11.1967; 2.01., 21.01., 10.04.1968 sowie
Ostergrußkarte; o.D.
- 149 1967 - 1968
Rundbriefe von Kappes an Verwandtschaft in den USA
Enthält: Briefe vom 23.06.1967 und 7.04.1968
- 144 November 1967
Korrespondenz mit seinen Töchtern Hildegard und Christina (Christel)
Enthält: Briefe vom 14.11. und 30.11.1967 (Christel); 20.11.1967 (Hildegard)

8.2. Dokumente

- 128 ohne Datum
Abiturrede von Kappes [handschr.] (o.D.)

- 157 1904 - 1931
Zeugnisse, Nachweise u.ä. von Ehefrau Diederika Liesveld [niederländisch]
Enthält: Taufbuch (o.D.); Nachweis der Impfung gegen Kinderpocken im Jahr 1904 (ausgestellt: 1914); Geburtsurkunde von Diederika (25.09.1922 vom Melderegister Rotterdam ausgestellt); Zertifikat des Schulabschlusses in Rotterdam (15.06.1922); Nachweis der Hochschule für Allgemeine Sprachwissenschaften (1924/25); Nachweis zum Besuch von Phonetikkurs (27.03.1925); Kostenrechnung für Prüfung an der Universität von Amsterdam (22.02.1927); Mitteilung zu bestandener Prüfung an der Universität von Amsterdam (1.03.1927); Zulassung zur Doktorprüfung an der Universität von Amsterdam (3.06.1929); Nachweis zur bestandenen Doktorprüfung (14.11.1929); "Beweis für sittliches Verhalten" vom Bürgermeister von Hillegersberg ausgestellt (30.11.1931)
- 161 1908, 1909, 1911
Gymnasium Wertheim a. M.
Enthält: Zeugnis über die wissenschaftliche Befähigung für den einjährig-freiwilligen Dienst (31.07.1908); Benachrichtigungen zur Anerkennung für Fleiss, gutes Betragen und gute Leistungen (Juli 1909, Juli 1911); Reifezeugnis (12.07.1911)
- 160 1913 - 1919, 1934
Theologiestudium
Enthält: Studien- und Sittenzeugnis der Universität Tübingen (3.03.1913); Immatrikulationsbestätigung von der Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin, gez. von Friedrich Mahling (29.04.1913); Anmeldebuch für die Universität Berlin (Apr. 1913 - Aug. 1914); Nachweis für bestandene Dekanatsprüfung (25.07.1913); Immatrikulationsbescheinigung von der Universität Berlin (13.07.1914); Abgangszeugnis von der Friedrich-Wilhelms-Universität (25.01.1919); Sittenzeugnis (4.07.1919); Fleisszeugnis (7.07.1919) sowie Zeugnis des wissenschaftlich-theologischen Seminars (30.07.1919) jeweils an der Universität Heidelberg, Hörerkarte für die Universität Tübingen (12.05.1934)
- 163 1918, 1935
Militärische Laufbahn
Enthält: Brief an das Bezirkskommando Mosbach (o.D.); Bescheid zur Verleihung des schwarzen Abzeichens für Verwundete (31.07.1918); Entlassungsschein aus dem Reserve Feldart. Regiment No. 29 (23.12.1918); Bescheid zur Verleihung des Eisernen Kreuzes I. Klasse (28.01.1920); Liste von teilgenommen Gefechten (o.D.); Benachrichtigung zur Verleihung des Ehrenkreuzes für Frontkämpfer (17.04.1935)

- 159 1919, 1944, 1948
Familienstambücher und Urkunden
 Enthält: Zwei Geburtsurkunden von Heinz Kappes (ausgestellt: 12.12.1902; 3.08.1948); Auszug aus dem Taufbuch der evang. Kirchengemeinde Großherzogtum Baden mit Eintrag zu Heinz Kappes (5.04.1919); Ahnentafel der Familie August Kern (von Kappes' erster Ehefrau Elisabeth Kern) (o.D.); Familienstambuch der Familie Kappes-Liesveld (o.D.); Familienstambuch zu Diederikas Familie sowie zwei niederländische Briefe (1944) [Kopien]; Vorfahrentafel zu Heinz Kappes, über 5 Generationen (o.D.); Heiratsurkunde von Kappes' Eltern (ausgestellt: 15.11.1948)
 Enthält auch: Zwei selbstverfasste Lebensläufe von Kappes (7.12.1948, Aug. 1980) [maschi.]
- 162 1920 - 1923
Ausbildung zum Pfarrer
 Enthält: Aufnahmeurkunde als Vikar vom evang. Oberkirchenrat sowie betr. Brief (20.03.1920); Brief vom evang. Oberkirchenrat betr. der Beendigung der Probepfarrerzeit in Mannheim (7.06.1920); Bestellung zum Pfarrer in Karlsruhe durch die evang. Kirchenregierung (7.05.1923)
 Enthält auch: Ordnung für die evangelisch-protestantischen Pfarrkandidaten im Großherzogtum Baden (1893) [Kopie]
- 169 1926, 1932, 1947
Elisabeth Kappes und Sohn Georg Ludwig Kappes (*1925)
 Enthält: Impfschein von Georg Ludwig (18.05.1926); Geburtsschein von Georg Ludwig aus dem Standesamt Karlsruhe (18.01.1932); Übersetzung des Geburtenscheins durch Fritz Gerber (15.05.1947); Übersetzung der Eheschließung von Heinz und Else durch Fritz Gerber (15.05.1947) sowie Übersetzung des Geburtenscheins von Else Kappes durch Fritz Gerber (15.05.1947); Brief von Else und Georg an den amerikanischen Konsul in Ramallah, Palästina (17.05.1947)
- 138 1946 - 1949
Ehescheidung zwischen Heinz Kappes und Else Kappes
 Enthält: "Die Geschichte meiner Ehe" von Heinz Kappes (22.05.1946) sowie Brief an Herr Dr. Smoira (26.05.1946); Gutachtliche Äußerung von Dr. Josef Denz (24.10.1947); Abschrift von Brief an Ehefrau Else Kappes (22.07.1948); Rechnung von Rechtsanwälten A.F. Hoffmann und R. Pallmert (4.08.1948); Brief an Else Kappes (9.08.1948); Brief an Elses Bruder Ludwig Kern (30.08.1948) sowie dessen Antwort (3.09.1948); Brief von Else Kappes (8.09.1948); Rechnung von Rechtsanwalt Dr. Denz (28.09.1948); Abschrift vom Brief von Dr. Denz an Hoffmann u. Pallmert (30.09.1948); Brief an Rechtsanwälte Dr. Stecher u. Dr. Denz (1.10.1948); Brief von Hoffmann und Pallmert (2.10.1948); Brief von Pallmert an Dr. Denz (8.10.1948); Klageschrift von Pallmert an das Landgericht - Zivilkammer Karlsruhe (26.10.1948); Brief vom Landgericht Karlsruhe an Kappes (27.10.1948); Abschrift vom Brief von Denz (28.10.1948); Zwei Briefe vom Landgericht (25.11.1948); Brief von Bruder Friedrich Kappes (28.12.1948); Brief von Denz an Hoffmann sowie entspr. Anlage (4.01.1949); Kostenrechnung von Hoffmann (19.01.1949); Kostenrechnung der Gerichtskasse Karlsruhe (25.01.1949); Brief von Dr. Stecher (19.02.1949)

- 168 1948 - 1949
Dokumente und Korrespondenz zur Eheschließung zw. Heinz und Diederika
 Enthält: Brief von J.W. Zwikker von der Steueraufsichtsbehörde Rotterdam (10.09.1948) [niederl.]; "Liste der nach Holland gesandten Eheschließungs-Dokumente" (24.12.1948); Beglaubigte Übersetzung eines Auszugs aus dem Eheregister zur Eheschließung von Diederikas Eltern (17.01.1949) [Kopie]; Beglaubigte Übersetzung eines Auszugs aus dem Geburtenregister zur Geburt Diederikas (17.01.1949) [Kopie]; Beglaubigte Übersetzung zur Erklärung des Standesbeamten von Rotterdam zur Gültigkeit der Eheschließung (17.01.1949) [Kopie]; Brief von Diederika an den niederländischen Konsul in Frankfurt a. M. (6.02.1949) [niederl.] [Kopie]
- 165 1948/49, 1974
Heinz und Diederika Kappes in Karlsruhe/Deutschland
 Enthält: Anmeldung bei der Meldebehörde (2.07.1948); Quittung für Lebensmittelausgaben (9.07.1948); Zuweisung von Heinz Kappes als Flüchtling (15.07.1948); Wohnungszuweisung für Diederika durch Stadtverwaltung Karlsruhe (23.09.1948); Zwei Anmeldungen von Diederika bei der Meldebehörde Stadtverwaltung Karlsruhe (22.09., 22.11.1948); Von beiden Meldekarten für den Bezug von Lebensmittelkarten (2.10.1948); Dokument zur Wohnungszuweisung (28.10.1948) sowie Mietvertrag (1.11.1948) und betr. Brief der Stadtverwaltung (9.11.1948); Freispruch von beiden durch die Zentral-Spruchkammer Nordbaden betr. des Befreiungsgesetzes vom März 1946 (3.11.1948); Anmeldung bei der Meldebehörde (22.11.1948); Heiratsurkunde von Heinz und Diederika (2.02.1949); Urkunde der Staatsangehörigkeit von Heinz Kappes (20.10.1949); Vorläufige Reisepässe von Heinz und Diederika (8.11., 6.12.1949); Brief betr. des Spruchkammerbescheids (24.05.1950); BRD Reisepass von Diederika (26.05.1971); Visitenkarte von Jugendpfarrer Heinz Kappes (o.D.)
- 158 1964, 1974 - 1977
Dokumente u.ä. zum Tod von Diederika (30.11.1977)
 Enthält: Testament von Diederika Kappes (20.07.1964) sowie Kopien von zwei späteren Testamenten (30.08.1974; 11.01.1975; geöffnet: 1977); Verteilung von Rieks Schmuck (o.D.); Eintrag im Sterbebuch des Standesamts Karlsruhe (2.12.1977); Ausschnitt der BNN mit der Todesanzeige (5.12.1977); Protokoll beim Notariat (9.12.1977); Bevollmächtigung der Witwe des Bruders der Verstorbenen durch Heinz Kappes (13.12.1977); Rechnungsschreiben des Notariat Karlsruhe an Heinz Kappes (29.12.1977)
- 151 1966 - 1967
Abrechnungen der Badischen Kommunalen Landesbank
 Enthält: Zwei Abrechnung vom 3.11.1966; Abrechnung vom 9.11.1967 sowie Auftragsformular; weitere Abrechnung vom 9.11.1967 sowie Auftragsformular

8.3. Zeitschriften, Zeitungen

125 1970, 1973, 1977

Nationalsozialismus in der Retrospektive

Enthält: Zeitungsausschnitt "Kirchenkampf des Dritten Reiches in Baden" (10.11.1970); Protokoll zur Jahresmitgliederversammlung vom 27.02.1970, inklusive Prof. Dr. Klaus Scholders Vortrag "Baden im Kirchenkampf des Dritten Reiches" (6.05.1970) sowie Kappes' Diskussionsbeitrag zu jenem Vortrag (6.11.1970) sowie Zeitungsausschnitte der BNN "Der Büchenbronner Kirchenstreik vor 40 Jahren" (14.10.1973, Nr. 292) und "Dokumente einer unbegreiflichen Schandtat" (16.07.1977, Nr. 161)

107 1970 - 1985

Verschiedene Zeitschriften

Enthält: Grenzgebiete der Wissenschaft (III/1970, 19. Jhg.); Sonderdruck Zeitschrift für philosophische Forschung (Jul. - Sept. 1974, Heft 3, Band 28); Matieraldienst der Evangelischen Akademie Bad Boll (Nr. 20/1979); Der Qäuer - Monatszeitschrift der deutschen Freunde (Nr. 10, Okt. 1985, 59. Jhg.); 1925 - 1985: 60 Jahre Waldheim Gustav-Jacov-Hütte vom Evang. Gemeindedienst Karlsruhe (Nov. 1985)

127 1971 - 2001

Rezeptionsgeschichte zu Heinz Kappes

Enthält: Zeitungsausschnitt "Aufbruch" zu Kappes (20.04.1971); "Ich war immer ein Ketzler" in unbekannter Stuttgarter Zeitschrift (1986); Pforzheimer Kurier mit geschichtlichem Rückblick zum Tod von Kappes (21.07.1988, Nr. 166); Pforzheimer Kurier zum 100. Geburtstag (27./28.11.1993, Nr. 274); Pforzheimer Zeitung zum "Pfarrer gegen Rechts" (30.11.1993, Nr. 276); Hanoversche Allgemeine Zeitung zum Leben Kappes' (29.01.1995); BNN zu einer Ausstellung in der Badischen Landesbibliothek (25.-27.05.1996, Nr. 120), BNN zur "Woche der Brüderlichkeit" (6.03.2001, Nr. 54, 56. Jhg.); Stadtzeitung Karlsruhe zur christlich-jüdischen Gesellschaft (16.03.2001, Nr.11, 55. Jhg.)

Enthält auch: Gemeindebrief der Evang. Kirchengemeinde Büchenbronn (Juni 1988) inklusive Gedenken an Kappes

8.4. Sonstige Privatunterlagen

166 o.D.

Adressbuch von Kappes sowie lose Notizen mit Adressen

102 ohne Datum

Ausarbeitungen Kappes' zu Meister Eckhart (ca. 1260 - 1328), Theologe und Philosoph; Silviu Craciunas (1914 - 1998), rumänischer Schriftsteller; Sri Pandippedi Chenchiah (1886 - 1959), indisch-christlicher Theologe

Enthält: Meister Eckhart: Von der ewigen Geburt (o.D.); Silviu Craciunas "The lost footsteps" (veröffentlicht 1961); Sri Chenchiah: Die Bestimmung des Menschen (o.D.)

- 152 1931
Georg Kappes (1863 - 1931), Kirchenrat sowie Vater von Heinz Kappes
Enthält: Letzte Predigt von Georg Kappes (16.08.1931) [Kopie]; Trauerfeier für Georg Kappes (8.10.1931); zwei Zeitungsausschnitte zum Tod Georg Kappes' (o.D.); Beitrag von Heinz Kappes zum Tod seines Vaters (o.D.)
- 103 11. Apr. 1968 - 23. Dez. 1970
Gespräche bei Eugen Biser
Enthält: Disposition zu "Gottverlassenheit und Gegenwärtigkeit Gottes" (11.04.1968); "Die Geburt des Lichts und der Sieg des Lichts" (23.12.1970)
- 130 1978
Drehbuch zum "Selbstportrait eines religiösen Sozialisten" vom WDR (13.08.1978)
- 124 6. Mai 1988
Trauer Gottesdienst für Heinz Kappes, gehalten von Pfarrer Hans Georg Waller [Kopie]

9. Weitere Übersetzungsarbeiten und Zitatensammlungen

- 175 o.D.
Kappes' Arbeit zu "The Mystics of Islam" (1914) von Reynold A. Nicholson (1868 - 1945), britischer Orientalist
- 174 o.D.
Zitatensammlung aus Werken von August Tholucks (1799 - 1877), deutscher Theologe
Enthält: Zitatensammlung zu Fariduddin Attar (1136 - 1220/21), islamischer Mystiker; zum Leben des Mansur Halladsch (857 - 922), persisch-irakischer Dichter; zu Sa'id Abu I-Chair (967 - 1049), islamischer Mystiker; zu Maulana Dschami (1414- 1492), persischer Mystiker und zu Mahmoud Schabestari (1288 - 1340), persischer Mystiker (o.D.)